



## „PAŃSTWO SĄ DLA NAS BEZCENNI!”

*W Konsulacie Generalnym RP w Kaliningradzie odbyła się tradycyjna styczniowa konferencja prasowa. Konsul Generalny RP Marek Gołkowski, konsulowie Alina Kalinowska i Janusz Jabłoński opowiedzieli dziennikarzom wiodących wydawnictw o wynikach pracy Konsulatu w roku 2009 i podzielili się swoimi planami na rok 2010.*

### OBECNOŚĆ KULTURALNA

W 2009 r. Konsulat Generalny kontynuował zapoznanie mieszkańców Obwodu z bogatą kulturą Polski. Jednym z najbardziej znaczących wydarzeń było otwarcie w Katedrze epitaforium Radziwiłłów, odtworzonego przez polskich restauratorów.

Dzięki Konsulatowi, w V Festiwalu Filmowym UE w Kaliningradzie wziął udział mentor polskiego kina Krzysztof Zanussi. Na VI Międzynarodowym Festiwalu Jazzowym wystąpił pianista i kompozytor światowej sławy Adam Makowicz. Podczas III Forum Polonijnego Obwód gościł u siebie znany na całym świecie zespół «Affabre Concinui», który wystąpił w Kaliningradzie i Czerniachowsku.

Także miał miejsce konkurs rysunkowy „Bliscy sąsiedzi najlepszymi przyjaciółmi”, liczne wystawy malarskie i inne imprezy kulturalne. Konsulat brał aktywny udział w zorganizowaniu prezentacji województwa warmińsko-mazurskiego, a także Dni Polskich w Obwodzie Kaliningradzkim; zainicjował cykl seminariów historycznych „Między Wisłą a Niemnem”. Postanowiono kontynuować ten cykl w następnym roku.

Cały rok 2010 niewątpliwie przejdzie pod znakiem Fryderyka Chopina: odbędzie się wiele imprez poświęconych 200-leciu urodzin wielkiego polskiego kompozytora. Program przygotował Konsulat Generalny RP wspólnie z Ministerstwem Kultury Administracji Obwodu Kaliningradzkiego. Najbliższe takie spotkanie odbędzie się w Centrum Języka i Kultury Francuskiej już 5 lutego br. – wieczór muzyczno-poetycki „Wielki romantyk”. A 14 lutego – w kinie „Zaria” film Jerzego Antczaka „Chopin. Pragnienie miłości” otworzy festi-

wal filmowy „Wielcy kompozytorzy”. W ramach Roku Chopina poznamy również takich polskich artystów jak pianista Waldemar Malicki, wokalistka jazzowa Lora Szafran, Teatr Lalek z Białegostoku.

W lutym planuje się otwarcie pomnika na terenie byłego obozu koncentracyjnego Hohenburg (obecnie w Gromowo w rejonie Poleskim). Tam zginęli między innymi dyplomaci polscy, którzy pracowali w Niemczech, w tym w Królewcu, wydawcy i redaktorzy polskich gazet w Niemczech m.in. Gazety Olsztyńskiej, polscy nauczyciele, literaci i księża.

W czerwcu zostanie zorganizowane uroczyste spotkanie na pokładzie „Krusensterna”, potem statek wypłynie do portu w Gdyni, a w akwenu Zalewu Wiślanego odbędą się międzynarodowe regaty.

### KWESTIE WIZOWE

Jednak główną troską pracowników Konsulatu pozostaje zaopatrzenie mieszkańców Kaliningradu i obwodu w polskie wize. Z ubiegłego roku wydano 57 tys. wiz, połowa z których to wize wielokrotne. Od 1 lutego uproszczono tryb wydawania wiz: wystarczy załogować się na stronach internetowych Konsulatu [www.kaliningradkg.polemb.net](http://www.kaliningradkg.polemb.net). Oprócz tego, Konsulat Generalny RP zacznie wydawać wize Schengenkie do Szwecji. Umowa zostanie podpisana w najbliższym czasie. Kończąc spotkanie Marek Gołkowski, mając na myśli wszystkich Rosjan jeżdżących do Polski różnymi celach, powiedział: „Państwo są bezcenni dla nas! Dlatego postaramy się zrobić wszystko co od nas zależy, żeby jak najwięcej Rosjan otrzymywał polskie wize bez żadnych problemów”.

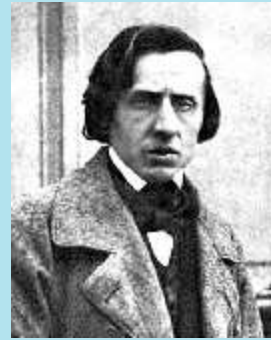
**Dmitrij Osipow**

Foto autora



(ze str. 1)

Oto zdanie o twórczości Fryderyka Chopina polskiego kompozytora i krytyka muzycznego Stanisława Niewiadomskiego: «Muzyka Chopina należy do cenniejszych skarbów duchownych, który



posiada nasz naród. Zajmuje miejsce obok poezji Mickiewicza i Słowackiego, obrazów Grotgera i Matejki. Jest w takim stopniu prosta i zrozumiała jak myśl naszego najwybitniejszego poety, serdecznością tonacji przypomina «Pana Tadeusza» i często podwyższa się do nastroju i mocy «Dziadów». Chopin korzysta wyłącznie z dźwięków fortepianu, podobnie jak Grotger z ołówka. Ale mamy takie odczucie, że polonezy są pełne pięknych postaci, a Stańczyk rzucił w szepto swoje głębokie i przenikliwe spojrzenie. Żywy dźwięk muzyki ludowej przenikł duszę Chopina i rzuciwszy ziarno w jego płodną wyobraźnię, wydał obfite plony; jedyne w swojej urodzie. Piękno jego muzyki dociera do serca każdego człowieka, ponieważ duch twórcy, we wczesnej młodości spokojniejszy z prostotą rodzimej melodii zrobił ją swoją własnością i podstawą swoich różnorodnych utworów.

Kompozytor szedł od małego ku wielkiemu – naturalny rozwój dawał jego dziełom niezwykłą siłę. Tylko geniusz potrafi połączyć taką dostępność ze podniosłym nastrojem i formą doskonałą w pełnym sensie tego słowa. W tym że muzyka Fryderyka Chopina na wskroś polski, narodowy charakter nie ma nic dziwnego: on odczuwał, słyszał i myślał po polsku.

Przepelnione gorącym uczuciem ku ojczyźnie, jego serce było w dzwon, kiedy naród spotykało nieszczęście, traciło świadomość z tęsknoty z dala od bliskich, zabrało ze sobą ciepło domowego ogniska, żar miłości do Polski.

Chopin podniósł muzykę ludową do wysokości sztuki klasycznej. W rytmie jego muzyki, w jej rodzimych melodiach, każdy Polak znajdzie siebie, swój duch i krew, swoje serce, które łatwo wzruszy i wyobraźnię pełną po-

rywów. Minę stulecia, lecz muzyka Chopina nadal będzie brzmiała hymnem zwycięskiego ducha i pieśnią, wołającą naprzód...

W swoim ruchu naprzód Fryderyk Chopin wypierzył najbardziej odważnych kompozytorów pierwszej połowy XIX wieku. W jego utworach są liczne zwroty, niewątpliwie wskazujące na to, że wielki mistrz dramatów muzycznych Wagner jest w dziedzinie harmonii kontynuatorem Chopina, jak zresztą i F. Liszt...»

Postać genialną w swojej istocie nie można dokońca scharakteryzować słowem. Całe swoje nat-



Medal poludniowoamarykański Chopina 2010 r.

chnienie Chopin oddał fortepianowi. Wśród innych cech jego dzieł w pierwszej kolejki warto zaznaczyć majestatyczność i niezrównaną ludzką godność. Fryderyk Chopin należy do liczby kompozytorów, które stworzyli istnie nieśmiertelne dzieła, takie dzieła, które stawały się prawdziwymi latarniami na drodze rozwoju światowej kultury muzycznej.

opracowanie i przekład z rosyjskiego **W. Wasiliew**



Epitaforium z sercem F. Chopina w kościele Sw. Krzyża w Warszawie